

Start » Czytelnia » Nadesłane » Projekt ustawy „liberalizujący” pisownię imion i nazwisk - nadal brak rozwiązania problemu

Projekt ustawy „liberalizujący” pisownię imion i nazwisk - nadal brak rozwiązania problemu

EFHR, 10 kwietnia 2014, 12:54



Fot. efhr.eu

Wiceprzewodniczący Sejmu Gediminas Kirkilas i starosta sejmowej frakcji socjaldemokratów Irena Šiaulienė wnieśli do Sejmu projekt ustawy przewidujący zliberalizowany tryb pisowni imion i nazwisk.

Uwzględniając migrację ludności, ciągle wzrastającą liczbę małżeństw mieszanych, potrzebę ochrony praw dzieci rodzących się w takich małżeństwach, autorzy projektu proponują autentyczną pisownię imion i nazwisk. Do inicjatywy projektu ustawy niewątpliwie przyczyniło

się orzeczenie Sądu Konstytucyjnego RL z dnia 27 lutego 2014 r., na podstawie którego Sąd orzekł, że pisownia imion oraz nazwisk w paszporcie obywatela Republiki Litewskiej jest przede wszystkim kwestią językową (<http://www.efhr.eu/2014/03/06/reglamentacja-pisowni-imion-i-nazwisk-w-rekach-panstwowej-komisji-jezyka-litewskiego/>). Główną rolę w tej kwestii ma pełnić Państwowa Komisja Języka Litewskiego, której jedną z podstawowych funkcji jest formułowanie wytycznych odnośnie państwowej polityki językowej. Ponadto, opinia Komisji ma być zawsze uwzględniana, jeśli jest rozpatrywana reglamentacja pisowni imion oraz nazwisk w paszporcie.

Głównym celem Ustawy ma być skuteczne zapewnienie ochrony imiona i nazwiska, które jest kluczowym wskaźnikiem tożsamości każdej osoby, a także prawo do wspólnego nazwiska rodzinnego.

Według projektu ustawy imiona i nazwiska są pisane na podstawie alfabetu litewskiego, jednak są przewidziane wyjątki. Wyjątki te dotyczą cudzoziemców i bezpieczeństwa, jak również obywateli Litwy, którzy złożyli dokument wskazujący pisownię imienia bądź nazwiska w alfabecie łacińskim (np. małżonkowie cudzoziemców i ich dzieci). Co oznacza, że imiona i nazwiska mogą być zapisane na podstawie alfabetu łacińskiego bez litewskich liter, jeśli osoba już ma taki wpis w źródłowym dokumencie.


Warto jednak zaznaczyć, że jeśli osoba, dążąca do autentycznej pisowni jej imienia bądź nazwiska, nie zachowała dokumentów udowadniających oryginalną pisownię jej imienia i nazwiska, nie ma ona szansy na pozytywne rozpatrzenie wniosku.

Mimo wszystko projekt ustawy nie rozstrzyga problemu mniejszości narodowych.

Europejska Fundacja Praw Człowieka (EFHR) już nie raz informowała o kwestii pisowni obcych nazw osobowych, które, zdaniem EFHR i Państwowej Komisji Języka Litewskiego, nie należą do systemu języka litewskiego i nie powinny być lituanizowane. (<http://www.efhr.eu/imie/>)

Litwa podpisała i ratyfikowała Konwencję Ramową o Ochronie Mniejszości Narodowych Rady Europy, która zapewnia przedstawicielom mniejszości narodowych „prawo do swobodnego używania, bez jakiegokolwiek ingerencji, jego/jej języka mniejszości, zarówno prywatnie, jak i publicznie, ustnie oraz pisemnie”.

Redakcja Witnoteki nie ponosi odpowiedzialności za treści artykułów nadesłanych.

Share / Save 

Wyślij znajomemu

Komentarze

Dodaj nowy komentarz

Nazwisko lub pseudonim:

 **Poniedziałek, 2 czerwca 2014**

W Polsce: Dzień bez Krawata

Imieniny obchodzą: Eugeniusz, Floriana,

Na Litwie: Ažuolas, Auksė, Erazmas

Więcej ...



WILNO I WILEŃSZCZYŻNA



Bolesław Daszkiewicz ustąpił ze stanowiska dyrektora

Administracja Samorządu Rejonu

Solecznickiego ma nowego szefa. Bolesław Daszkiewicz, który przez 20 lat pełnił funkcję dyrektora samorządowej...

- Jubileuszowy koncert wychowanków Szkoły Sztuk Pię
- 10 urodziny Centrum Dniennego Pobytu Osób Niepeł
- Wilno miastem rowerzystów
- Gimnazjum im. Jana Pawła II w Wilnie w mię...
- Poetyckie spotkania nad Wilią po raz 21

Więcej



POLACY NA LITWIE



Rowerem z Wilna do Irkucka

Ks. Dariusz Stańczyk wyruszył w samotną pielgrzymkę rowerową z

Wilna do Irkucka. W ciągu 55 dni zamierza pokonać 8500 kilometrów, po drodze zwiedzając...

- Nagrody w konkursie "radiożerców"...
- Uczniowie polskich szkół wśród zwycięzców...
- Ewa Szturowa laureatką Grand Prix konkursu polskiej...
- Wiosenny koncert "Wlilii" już w niedzielę
- Już nie szkoła, tylko Gimnazjum im. J. I...

Więcej



LITWA



Polska nieprzyjazna Litwie?

Krajem najbardziej nieprzyjaznym Litwie jest Rosja - tak uważa 72,5

procent respondentów w badaniu przeprowadzonym na zlecenie portalu delfi.lt przez...

- W szkołach matura z litewskiego
- W Wilnie sesja Zgromadzenia Parlamentarnego NAT
- Za gaz taniej
- Telefoniczna rozmowa prezydentów Litwy i Polski
- W szkołach ostatni dzwonek dla maturzystów

Więcej

Anonim

E-mail:

Zawartość pola nie będzie udostępniana publicznie.

Strona domowa:

Komentarz: *

Zachowaj

Podgląd



ZA MIEDZĄ



W Warszawie uroczystości pogrzebowe gen. Wojciecha Jaruzelskiego

W Warszawie odbywają się uroczystości pogrzebowe gen. Wojciecha Jaruzelskiego, zmarłego 25 maja ostatniego przywódcy PRL, prezydenta Polski w latach 1989-...

- [W Senacie RP o mediach polskich na Wschodzie](#)
- [Litewskie teatry na "Kontakcie" w...](#)
- [II Międzynarodowy Kongres Lituanistów we Wrocławiu](#)
- [W Europie - nadal rządy chadecji](#)
- [Ukraina ma nowego prezydenta](#)

Więcej



OGŁOSZENIA



Oferta pożyczki pomiędzy poszczególnymi

- [Ostrowiec](#)
- [Fotografie na porcelanie](#)
- [Zdjęcia na porcelanie](#)
- [ROLETY, ŻALUZJE, MOSKITIERY](#)
- [Łączymy się w bólu i smutku](#)

Więcej



OSTATNIO KOMENTOWANE

[skandal, równie dobrze](#)

02.06.2014 - 10:03

[Jestem Polką, mieszkam w](#)

02.06.2014 - 09:59

[Witam, może być w stanie](#)

02.06.2014 - 00:30

[Cowboy i Hertman mają UB](#)

01.06.2014 - 22:18

[dłs Cowboy i Hetman z Pisz](#)

01.06.2014 - 22:11



Rzeczpospolita Polska
Ministerstwo
Spraw Zagranicznych

Projekt jest współfinansowany ze środków finansowych otrzymanych od Ministerstwa Spraw Zagranicznych w ramach konkursu na realizację zadania "Współpraca z Polonią i Polakami za granicą"

